



# Programme de bourses d'initiation à la recherche 2018 pour étudiants du 2<sup>e</sup> cycle (maîtrise)

## Projet B1 – Troubles des sons de la parole et enfants bilingues

### Supervision

Superviseur :	Daniel Bérubé
École/Programme :	École des sciences de la réadaptation

### Projet de recherche

#### Titre

Validation d'un outil d'évaluation des sons de la parole pour les enfants bilingues au Canada.

#### Thème ou mots-clés

Évaluation, francophone, bilingue, troubles des sons de la parole, enfants d'âge préscolaire

#### Description

**Contexte :** Certains enfants ont plus de difficultés que d'autres à produire des sons de la parole et ils sont moins intelligibles que leurs pairs du même âge. Ces enfants présentent des troubles du développement des sons de la parole et ils représentent la plus grande proportion de jeunes suivis par les orthophonistes au Canada (Schooling et Mullen, 2010). En effet, la prévalence des troubles des sons de la parole est environ 10 % (Rvachew et Raafat, 2014). Au Canada, de plus en plus d'enfants bilingues (locuteurs de deux langues) apprennent le français et l'anglais et certains d'entre eux ont des troubles des sons de la parole. Or, nous n'avons pas de mesures valides pour identifier les enfants bilingues qui présentent des troubles des sons de la parole, car les outils actuels ont été créés pour des enfants qui parlent une seule langue.

**Problématique :** Les enfants développent les sons de la parole par l'âge de cinq ans et ensuite, ils développent la lecture à partir de l'âge de cinq ans. Les habiletés en lecture sont fortement associées avec les habiletés des sons de la parole (Jared et coll., 2011). Il est donc essentiel d'identifier avant l'âge de cinq ans les enfants bilingues qui présentent des troubles pour appuyer leur parole et leurs habiletés de lecture. En particulier, les orthophonistes ont une responsabilité primaire d'évaluer les sons de la parole des enfants, d'identifier les enfants qui bénéficieraient d'une thérapie et d'offrir une intervention appropriée. Or, jusqu'à présent, les orthophonistes sont démunis de ressources pour évaluer les enfants bilingues (McLeod et coll. 2017).

**Objectifs :** L'ensemble des recherches portant sur l'évaluation des sons de la parole s'est principalement axé sur l'anglais. L'évaluation des sons de la parole des enfants bilingues d'âge préscolaire (2 à 5 ans) est un aspect fondamental du langage qui demeure jusqu'alors peu étudié (McLeod et coll., 2017). Le but de notre recherche est de valider un outil d'évaluation de sons de la parole pour des enfants bilingues d'âge préscolaire entre l'âge de 2 à 5 ans qui parlent le français et l'anglais. À notre connaissance, notre étude sera la première à explorer l'utilisation d'un outil de mesure des sons de la parole pour des enfants bilingues.

**Résultats anticipés :** Guidé par le cadre théorique de la phonologie non linéaire selon lequel les sons de la parole sont reliés entre les langues (Bernhardt et Stemberger, 2000), ce projet continuera à faire fond sur nos recherches de la phonologie translinguistique (Bérubé et coll., 2017). Les résultats fourniront aux orthophonistes des outils pour identifier les enfants bilingues à risque de troubles des sons de la parole. Ce projet contribuera à répondre aux besoins de tous les enfants bilingues qui parlent français et l'anglais et appuiera concrètement les habiletés en recherche d'un étudiant de maîtrise en orthophonie, et qui sont des pôles prioritaires du CNFS.

## Modalités

Milieu de travail :	Laboratoire du professeur Daniel Bérubé au Pavillon Roger-Guidon
Langue de travail :	Français
Langue de supervision :	Français
Période du projet :	Mai 2018 à Mars 2019
Durée approximative :	15 semaines (130 heures)
Bourse :	<b>Une bourse de 6 300 \$</b>

## Tâches sommaires

L'étudiant sera directement impliqué dans le projet de recherche et travaillera surtout avec l'analyse des données. Il contribuera également avec la recension des écrits et la préparation d'une affiche pour présenter les résultats à un congrès international. Les activités de recherche incluent :

- 1) La transcription des sons de la parole, en français et en anglais, des enfants d'âge préscolaire
- 2) La validation de l'outil (p. ex. comparer les résultats de l'outil actuel avec d'autres mesures de sons de la parole)
- 3) L'entrée de données dans les logiciels de statistique
- 4) La revue de la littérature

Le professeur donnera un entraînement spécialisé de la transcription de la parole (p. ex. un entraînement sur l'utilisation de l'alphabet international), des processus de validation de l'outil et de l'utilisation du logiciel (p. ex. SPSS). Les habiletés de la transcription et de la fiabilité de la transcription sont importantes dans le domaine de l'orthophonie et les expériences de recherche favoriseront le développement des habiletés en évaluation. Les expériences de l'entrée de données permettront à l'étudiant de peaufiner les habiletés sur les analyses statistiques qui sont essentielles pour un jeune chercheur. Nous créerons un environnement de travail convivial et hautement stimulant où l'étudiant se sent motivé et passionné de développer ses habiletés de travail coopératif d'équipe. L'étudiant

participera à des rencontres d'équipe de recherche de façon régulière et il fera partie intégrante du processus de la recherche.

### Profil requis et compétences recherchées

Profil requis :

- Étudiant en orthophonie.
- L'étudiant doit avoir de l'expérience connexe en recherche. Avoir suivi des cours en linguistique (p. ex. phonologie) est un atout.
- Flexibilité dans les heures de travail

Compétences recherchées :

- Excellentes compétences du français à l'oral et à l'écrit, de bonnes compétences de l'anglais à l'oral et à l'écrit.
- De l'expérience dans la transcription des sons de la parole est souhaitable (un entraînement spécialisé sera donné).
- Capacité à travailler de façon autonome et en équipe.

### Compétences à développer

Compétences que l'étudiant développera au cours du projet :

- Analyser les résultats et les distribuer au regard de la littérature (p. ex. à partir des transcriptions).
- Repérer, gérer et analyser l'information et les ressources documentaires pertinentes au projet de recherche (p. ex. recension de la littérature).
- Amorcer la mise en place de son réseau professionnel (p. ex. rencontres d'équipe, diffusion d'une affiche, présentation à un congrès international).
- Respecter les normes, les règles d'éthique et de diffusion des connaissances.

### Renseignements

Bernard Pinet

Coordonnateur de projets de formation – axe recherche

613 562-5800 poste 8556

[bpinet@uottawa.ca](mailto:bpinet@uottawa.ca)